Sun & Partners
孫家驊
律師事務所
tel. 416 490 0088
sun-partners.com

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售35¢ PER COPY(含GST) 12142

0 94922 55492 5

中華民國九十九年/2010年12月25日 星期六 WORLD JOURNAL SATURDAY,DECEMBER 25, 2010 農曆庚寅年十一月二十日

出版及承印者:世界日報社 地址:7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3 業務部:(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部:(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線:(416)778-0888 Ext.247

ALL RIGHTS RESERVED

周六隨報附送
養生周刊美容
Regimen & Beauty

JAN 6 2011
Cheng Yu Tung East Asian Library
University of Toronto Library
130 St. George Street

世界日報回饋讀者，大多倫多地區每份只售35¢

聖誕煙火引爆恐怖炸彈？

「聖戰主義者」發布錄音威脅 TSA警告：提防保溫瓶藏炸藥恐襲 全美機場安檢加嚴

編譯中心

綜合24日電

國際恐怖主義實體搜尋研究所（SITE）24日表示，「聖戰主義者」（jihadist）錄音威脅，將在多個慶祝聖誕節的國家，以施放煙火方式，引爆恐怖炸彈。

總部在美國的SITE表示，題為「發動時刻已經到來」（The Zero Hour has arrived）的錄音，目標是「無信仰者和慶祝聖誕節的基督信仰國家」。錄音總長1分03秒，發聲者Shumukh al-Islam是伊斯蘭線上論壇成員。

根據SITE，錄音者表示，不聽從這份警告、停止穆斯林流血事件，將會引發攻擊。錄音者說：「你們（聖誕節）煙火將成為我們設備何時爆炸的信號─這些設備是我們，而不是聖誕老人給你們的禮物，讓這個夜晚轉為白晝，讓你們血流成河。」

另外，聖誕節前夕空中旅行繁忙之際，聯邦運輸安全局(TSA)24日警告，情報顯示保溫瓶(thermoses)及其他絕緣飲料容器(insulated beverage containers)可能藏匿爆裂物當做炸彈使用，航空公司應注意。攜帶這類物品的班機旅客可能在全美各機場面臨更嚴密的安全檢查。

TSA在聲明中指出：「恐怖分子可能使用的詭計，包括把爆裂物藏在絕緣的飲料容器內。因此，今後數天在美國境內旅行及前來美國的班機旅客，可能留意到與此種容器有關的額外安全檢查。」TSA強調，目前沒有明確情報顯示有進行中的恐襲陰謀。不過，機場探員都接受過「查出各種威脅的訓練」。

TSA發言人赫特靈・佩恩(Sterling Payne)呼籲民眾「保持警覺，留意周圍情況，發現可疑活動立即通報當局」。

全美各機場24日大體平安無事，只有佛羅里達州西棕櫚灘(West Palm Beach)一名48歲男子在機場被捕，因為機場的檢查員進行X光檢查時，發現一把點25口徑半自動手槍，然後在搜身檢查時從這名男子的腰包中查獲手槍，槍膛內有一顆子彈。他堅稱忘了把子彈取出。」

（相關報導見A8）

新年新人事

歐巴馬決大搬風

經濟會議主席、競選經理、國防部長…

編譯中心

綜合華盛頓24日電

在夏威夷度假的歐巴馬總統正籌畫首次重大政府人事改組，準備更動白宮西廂若干人事，面對政府分裂和競選連任作業，做出鞏固政治班子的安排。紐約時報24日指出，改組經濟小組以及為競選連任調兵遣將，是人事更動的重點。

政府顧問告訴紐約時報，面對共和黨明年1月5日起將掌控國會眾院，歐巴馬正研究如何把行政部門的權力極大化，藉重前幾屆政府資深人士的精闢觀察，也吸收來自企業領袖的新建議，做為他下半個任期的指引。歐巴馬有意在1月初宣布第一批人事更動。

新年最迫切的人事當然是任命新的白宮國家經濟會議主席，現任主席桑莫斯(Lawrence Summers)定年底離職。時報指出，曾在柯林頓政府任職、現在擔任財政部長律師的史伯林(Gene Sperling)，以及曾在柯林頓政府任職的華爾街投資銀行家阿特曼(Roger C. Altman)，最有可能接管桑莫斯。

白宮也在芝加哥設立競選連任總部，並考慮精簡白宮西廂的運作方式。白宮內部的第一個人事異動將是歐巴馬的競選經理普洛夫(David Plouffe)進入白宮，接替艾哲洛(David Axelrod)，成為歐巴馬的首席政治顧問。艾哲洛將於下個月離職。白宮副幕僚長麥西納(Jim Messina)將於明年初離職，前往芝加哥主持歐巴馬的競選連任作業。這些調動將導致白宮西廂的歐巴馬高層顧問職務出缺。

白宮新聞秘書吉布斯可能尋求為歐巴馬效力的新機會，或許成為歐巴馬的高級顧問，也可能在白宮外服務，為歐巴馬明年競選連任開始策畫，並在媒體上為他辯護。

在內閣人事方面，一般預料，國防部長蓋茲將是明年肯定計畫離職的唯一閣員。

多數商家的節禮日促銷26日才正式開賣，但24日已有商家提前開跑，展開「節禮周」促銷。

（記者何元／攝影）

節禮日 上街搶購樂 網購難取代

【溫哥華訊】加拿大很多消費者平日就會赴美或上網購物，不少人更趁著美國感恩節促銷期間，提前完成聖誕購物。但也有消費者表示，上街購物自有獨到興味，何況是節禮日大促銷，親友結伴而行，更有網購不能取代的樂趣。

Future Shop和Best Buy等大型家電連鎖業者的「節禮日」已提前於24日傍晚在網上開賣，部分商家也提前展開「節禮周」促銷，但多數零售商家的促銷商品還是要到26日才在店內開賣，服飾、家具及其他大型家電類商品尤其如此。

這些節禮日折扣價是否划算？近來多項調查都顯示，愈來愈民眾都會先上網比價，伊當公司的一項民調就指出，高達四分之三的消費者在實際上街前，都已先上網訪過價錢，這一比例較去年聖誕節時要高出25個百分點。

不過，同一項調查也發現，有91%的消費者在網路比價後，仍然傾向直接到商店內購買。加拿大消費者協會主席克蘭就表示，一般人多半仍希望能看到、摸到實體商品後，才下手購買。

克蘭也提醒，許多節禮日促銷商品不能退貨；另外，今年的另一趨勢，是不少商家打算趁此機會，出清過去一年不景氣期間囤積的貨品，而這類商品的新一代多已上市，消費者應注意其間的功能和價格對比是否划算。

根據滿地可銀行委託萊奇行銷公司所做的民調，卑詩省46%的民眾在聖誕購物時，至少已有一部分是上網消費，比全國平均還高出五個百分點。

同項民調也發現，有15%的人會依賴社交媒介決定到那裡採購聖誕禮品。

事實上，愈來愈多民眾發現，在加美兩地商品價格有明顯差距情況下，未必得等到聖誕銷售旺季，平日就可以在美國店家或網站上找到「好康」。

卑詩省的李先生表示，以往到了節禮日前，都會蒐集各家傳單細心尋寶，但過去一年，自從經常到美國貝靈罕購物，也常到Amazon.com上訂貨後，許多商品都已趁著11月美國感恩節促銷期間入手，今年拿到節禮日傳單後的比價熱情似乎淡了許多。

但對另一些消費者而言，節禮日除了撿便宜外，更是每年必經的「儀式」。

幾年前才移民到加拿大的Chris就說，雖然他也經常網購，節禮日更是到處車多人擠，但當天呼朋喚友，不畏寒冷一起上街排隊搶好貨，別有一番趣味。

（相關報導見A3、A10）

聖誕前夕 購物大衝刺

購物中心人湧如潮超熱鬧 兒童用品最熱銷 包裝櫃檯最繁忙 時裝鞋帽最便宜

記者翁曉青

多倫多報導

聖誕節是加拿大最重要的節日之一，很多人早早就按計畫買好了禮品，也有不少人趕在最後一刻還在商場衝刺，希望買到稱心又划算的商品。

看起來就像是24日人們就已經不再需要工作，開始了聖誕假期一樣，士嘉堡購物中心昨日一派熱鬧的節日景象，購物和遊玩的人群熙來攘往，有帶著孩子的父母、有神色匆匆的中年人、有年輕的情侶、學生、也有一家老小，有的是目標明確，買了東西就走，也有優哉遊哉閒逛，感受熱鬧氣氛的人。

購物中心設置了很多顧客休息角，五顏六色形狀各異的沙發上坐滿了收穫甚豐的購物者。不少帶著孩子的家長可就無法坐下休息了，因為他們要帶孩子去見聖誕老人，等待與聖誕老人合影的隊伍應該是購物中心內排得最長的了。

據觀察，兒童用品和時裝服飾店最聚人氣，人們購買起兒童服裝和各式玩具來毫不手軟，各種檔次的產品都有市場。

那些包裝盒巨大的多數是兒童套裝玩具，有人一手就拎幾大盒。在Wal-Mart店內，號稱最受歡迎的12種兒童玩具中，價格稍微便宜那個檔次的貨架上，貨物基本上售罄，只剩下了空空的掛鉤。

購物中心內最繁忙的櫃台當屬禮品包裝處，手提大包小盒的顧客圍滿了櫃台，10多位手腳利索的年輕人，熟練的雙手一刻不停，可排隊的人群仍不見減少。由於包裝服務有慈善的性質，這一項服務可以為多倫多癲癇病服務中心籌得不少款項。

商家也希望把握這個一年中最繁忙的購物季盡可能多的吸引購物者，所以很多商鋪都打出了打折酬賓的招牌，折扣率最高的是時裝鞋帽店，50%的折扣比比皆是，最高的達到80%。一位站在店門口搖晃著買一送二標牌的售貨員表示，這種熱鬧景象已經持續兩周了，希望聖誕前這最後一天能有更多的收穫。

兒童用品最聚人氣，不少玩具甚至脫銷，貨架上只剩下空掛鉤。（記者翁曉青/攝影）

左圖為顧客手提大包小盒，排隊等候商場服務員包裝成聖誕禮品；右圖為購物中心內最繁忙的禮品包裝處，包裝服務員忙得不可開交。（記者翁曉青/攝影）

聖誕節 華人商家正常營業

【多倫多訊】聖誕節本地絕大部分商場和商鋪將關閉，但各大華人商場及華人各類商鋪都會開門營業。

聖誕(周六)當日，除市中心伊頓中心、旺市商場等少數特許的主流商場被允許營業外，各主流大型超市連鎖超市、各大購物中心、酒鋪、銀行、政治機構、圖書館及送信服務，全部停擺。

不過，華人的商家則會正常營業，包括太古廣場等一些華人購物中心不僅是華人的佳節好去處，也成為其他裔度假買東西的好選擇。節禮日（周日)除政府機構、銀行、酒鋪、郵局停業外，所有商場商鋪均會開門營業。

主要的大型商場營業時間為：伊頓中心 (The Eaton Center)上午8時至晚8時，旺市商場 (Vaughan Mall)上午8時至晚9時，Yakedale Shopping Centre上午8時至8晚時，密西沙加第一廣場(Missssauga Square One)上午8時至8晚時，Sheway Gardens 上午8時至下午8時，士嘉堡商場 (Scarborough Town Center)上午8時至晚7時，活拜中心(wc)上午9時至晚7時，Promenads Shoppping Center上午8時至晚6時，愛静閣商場 (Agincourt Mall)上午9時半至晚6時，Albion Mall上午9時至6晚時，Brdlewwod Mall上午10時至晚6時，Yorkgate Mall上午9時至晚7時，太古商場 (Pacific Mall) 上午11時至晚9時。

親友團聚 歐巴馬平靜過節

編譯中心

綜合檀香山24日電

歐巴馬總統及第一家庭希望在他們夏威夷海邊的度假屋度過一個平靜的聖誕假期，希望外界的事務不要打擾到他們。

去年的聖誕節，一名自殺炸彈客企圖炸毀一架飛往底特律的客機，使第一家庭的聖誕假期泡湯。

歐巴馬和他的家人住在凱魯亞灣(Kailua Bay)一間租來的豪華度假屋。聖誕節這天，第一家庭將和歐巴馬妹妹瑪亞(Maya Soetoro-Ng)的家庭共度，瑪亞和夫婿吳加儒(Konrad Ng)住在夏威夷歐胡島，歐巴馬幼年大多居住此島。歐巴馬童年的朋友和芝加哥的朋友也來共度聖誕節。

第一夫人米雪兒義務參加「追蹤聖誕老人」(Tracking Santa)計畫，透過北美防空司令部(NORAD)的協助，告訴聖誕老人今年的行蹤。

歐巴馬將在聖誕假期間閱讀堪農(Lou Cannon)撰寫的雷根總統傳。最近再起的共和黨將雷根奉為他們的偶像人物，而歐巴馬明年將謹慎處理和共和黨國會議員的關係。

去年歐巴馬和第一夫人突然參加當地陸戰隊的假期晚餐，向軍人致意，讓官兵驚喜。白宮沒有透露歐巴馬今年聖誕節是否會訪問軍隊。歐巴馬聖誕期間沒有公開活動，但每天會聽取簡報。假期間，他將準備明年的國情咨文，並為白宮做績效評估。

感謝臉書 讓美軍貼近家人

編譯中心

綜合阿富汗塔里布堅基地24日電

2001年阿富汗戰爭尚未開打，臉書(Facebook)也還沒問世，現在，許多遠離家人駐紮阿富汗或伊拉克的美國士兵眷屬，靠著這項網路工具，與親人保持聯絡。

來自北卡羅來納州鄉下的32歲士官長麥考爾說，他希望這是寧靜的一天，大家輕鬆一下，他將打電話回家給妻子和孩子。拜現代科技之賜，基地士兵都能簡短利用網路和衛星電話很快跟家人聯絡、賀節。以麥尼可服務的第59工程師旅團為例，該旅團隊長定期將隊員們的情況或平常活動貼在臉書上，讓士兵眷屬放下緊張擔心情緒，也覺得更貼近遠在當兵的親人。陸軍自設的臉書網頁上，則徵集「社交網路如何讓你與當兵親人更貼近」小故事，獲得極大迴響。

全美民眾在溫暖的家中度過聖誕節之際，遠離家人駐紮阿富汗和伊拉克的美國士兵24日在物質條件很差的環境下過節，最大的願望是度過沒有傷亡的一天，有個真正的平安夜。

阿富汗南部塔里布堅(Talibjan)基地的美軍睡在沒有暖氣帳篷的睡袋中，24日起床後照常巡邏，希望這一天平安結束，沒有任何傷亡。基地的聖誕裝飾十分簡單，禮物不多，這是因為該地偏僻，郵件抵達不易。

節禮日搶購

專家建議：做好功課

【多倫多訊】周日是節禮日，不少人準備商家在這天的大打折，以比平時低廉的價格，買到心儀的商品。現有主流的購物專家提供買到「搶手貨」的一些建議，供讀者參考。

一，購物前做好功課：當想購買一些受歡迎的商品時，可以查看多個網站，對比一下這些商家公布的打折商品價格，來確保你買到的是價錢最好的商品。

二，要確定想在節禮日是「必得之商品」，將要光顧的商店列出計畫。記住：如果你真是需要這種商品，那麼購物時就要留心一些，不要被便宜的價錢所誘惑。

三，購物前列出一個單子，設定一個實際一點的預算、以及確定你想購物中心和商店花多長時間。單子和預算在手，可能幫你避免購物時的沖動。

四，由於不少零售商要在年底前處理掉那些季節性存貨，所以在新年派對開始前，或者下一年年初，你還有機會購買到一些便宜貨。此外，現在也是為明年的生日派對、情人節等重大日子，選購禮物的最好時機。一些商店會在聖誕節前的一、兩天，舉辦一些內部促銷活動，所以也要睜大眼睛。

五，如果節禮日「人擠人」的購物瘋狂，讓你無法忍受，完全可以在家里網上購物，因為許多網上零售商都提供節禮日交易。在零售商公開自己的打折信息前，先在其網站設立和更新帳戶，這樣，當某種商品搶手時，你不會因填寫個人信息而錯過數量有限的交易。其次，把自己想要買的商品打上書簽，這樣只要等到一開售，你就可以把它添加到購物車內，得到你所期待的「搶手貨」。

成興海味 Shing Hing Food

成興獨家超低價：
金靈芝90粒裝
$99/瓶
$169/2瓶
每瓶加送10粒裝1排
(多買多送，送完即止)

天然野生靈芝因長期受到野外環境的挑戰，在其生長的過程中自然產生出植物的抗體，此抗體是人工培植的靈芝所缺少的，而現代醫學家卻非常重視此等抗體對人體的益處。

野生靈芝品種繁多，要確保品質純正，定要經過多項科技方法鑑定其品質。金靈芝®是經香港浸會大學中醫藥研究所DNA基因鑑定的靈芝產品，保證其靈芝品種、質量及純度真確，不含雜質。

金靈芝®經國際最具權威的香港通用公證行檢定，獲發重金屬、殘留農藥及毒理測試之合格證書，生產模式製造按GMP(優良藥品製造規範)而成，保證產品絕對安全可靠。

PuraPharm®

集靈芝精華，
市面唯一野生靈芝產品

野生金靈芝
採用一級天然野生靈芝，包括：赤、紫、青、白、黑、黃等六芝

生產商：培力(香港)健康產品有限公司　加拿大總代理：標叔貿易416-298-6789

客戶熱線：416-298-1211 905-881-3366

LOTTO MAX 2010年12月24日

08	23	25	26	33	41	43
特別號碼	21	安可號碼		0074186		

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲	多雲	多雲	多雲
-7~-4℃	-6℃	-8~-4℃	-10~-5℃

昨日股匯市

台股	休市
多指 ↑	11.96 13,383.16
道指	休市
標普	休市
那指	休市

加元	
美元	0.9936
台幣	29.4204
港幣	7.7312
人民幣	6.5833

滿地可油價飆漲 分析師：只是個案

市場競爭激烈 零售商游擊戰 巨幅波動成常態 「不代表新年期間油價會上揚」

加通社

多倫多24日電

滿地可地區的汽油價格在聖誕節前每升大漲10至12分，但行業分析師表示這只是孤立個案，不代表在新年期間油價會大幅上揚。

根據油價監測網站GasBuddy.com的數據，22日午夜一過，滿地可的油價大漲10分。到24日，油價在每升124.9元的高價徘徊。

原油諮詢師艾文表示，汽油價格巨幅波動在滿地可已經成為常態，經常在一夜之間就出現10分的波動。

艾文說，原油價格本周穩定爬升到每桶90美元以上，達到2008年10月以來的高點，汽油價格上漲與此趨勢相對應。不過他又說，這不代表汽油價格很快會大幅上升，他認為從現在到春天，汽油價格不會出現令人吃驚的漲幅。

在滿地可，油價每周波動10至12分的現象已經持續了好幾個月，反映出當地市場的某種程度的競爭。艾文稱這是遊擊戰，即較小的加油站降價幾天以吸引顧客，然後在較大的加油站也跟進降價前，再把油價升上去。在過去一年，當地的加油站經常這樣做。

自由黨國會議員和油價專家麥克提格表示，雖然加拿大的汽油價比世界平均油價高六至七分，但油價的大幅波動只在滿地可出現。

他解釋說，滿地可的一個問題是，該地區許多煉油廠關閉，造成批發層次上的競爭下降。這意味著，只有在零售層次才有競爭，從而造成油價大幅波動。

他補充說，這種局面與其他地方不同。在西部，由於供應承充足，油價相對穩定，安大略省和卑詩省油價比去年大幅上升的一個重要原因是統一銷售稅的推行。

GasBuddy.com網站數據顯示，全國24日的平均油價是每升110.4分，基本與23日差不多。多倫多24日的最高油價是117.9分，溫哥華市121.5分，卡加利102.9分，哈利法克斯116.2分。這個價格，將持續到周二原油市場交易恢復為止。

加拿大汽車協會發言人傑克說，雖然全國油價在聖誕節前夜只是小幅上升，但汽油價格在節日前上漲時正常現象。無論是夏天還是冬天，由於駕車出遊人數增多，所以油價都會上漲。

密封飲料容器在機場要遭遇嚴格安檢。圖為多倫多皮爾遜國際機場安檢人員搜繳到乘客攜帶的飲料及液體物質。（網路照片）

密封飲料容器 機場安檢嚴查

【多倫多訊】加拿大機場安全管理部門仿效美國同行的做法，向乘機旅行的民眾發布一則警示，要求乘客在登機之前一定要將攜帶的密封飲料容器（insulated beverage container）交付機場安檢人員檢查。

美國交通安全管理局（TSA）在24日發布的一則旅行警示中提醒飛機乘客說，有情報顯示，恐怖分子有可能使用密封飲料容器隱藏炸彈，因此乘客所攜帶的此類容器在機場安檢時將會遭到嚴格檢查。

加拿大航空交通安全局（Canadian Air Transport Security Authority）在數小時之後也發表了自己的一則航空旅行警示，告訴飛機乘客在進出加拿大機場時也會遭遇類似的安全檢查。

加拿大航空交通安全局在網址上登載的聲明中說：「所有乘機旅客都要把密封飲料容器從托運行李中取出，把之放在機場安檢托盤上接受安檢。」

加拿大航空交通安全局發言人拉洛克（Mathieu Larocque）說，該局收到加拿大交通部的命令。

美國官員說，美國交通安全管理局此舉並不意味著馬上可能發生具體的恐怖襲擊事件。

美國交通安全管理局在網站上登載的警示中說：「攜帶此類飲料容器的乘客將要接受X-射線掃描、觸身檢查、爆炸物痕跡檢查。」

不過，乘客攜帶空的密封容器並未受限，這些空容器既可以放在手提行李裡，也可以放在托運行李裡，但機場對乘客攜帶液體及飲料的規管措施照常有效。

風暴襲紐芬蘭 居民遭疏散

【多倫多訊】一場風暴24日清晨席捲紐芬蘭省的北部半島（Northern Peninsula），造成15戶人家被疏散，幾處漁業設施被沖入大海。

在該半島北部盡頭處的St. Lunaire-Griquet地區，大浪沖毀了碼頭和存放捕魚設備的木質倉庫。

當地議員雪拔說，當地的一個海灘受創最嚴重，15戶居民不得不離家疏散到安全地方。該小鎮有650多名居民，大部分住宅距離海邊較遠，但這15戶居民距離海邊較近。當地的一條公路也被海浪摧毀。

一場風暴24日清晨席捲紐芬蘭省的北部半島，造成15户人家被疏散，幾處漁業設施被沖入大海。（CBC）

福特畫藍圖 建地鐵值得？

想砸36億延長雪柏大道地鐵線 比起11億的輕軌線 車站數量僅1/4

【多倫多訊】市長福特在接受年終採訪時清楚表明，他的公交優先項目是延長雪柏大道地鐵線（Sheppard subway line），這個主意不錯，但問題是這錢花得是否值得。

修建士嘉堡地鐵線的規畫由來已久，早在1960年代，公交規畫者就談論有必要修建連接東西城區的地鐵線，1985年出爐的「2011網絡」（Network 2011）公交擴建計畫，規畫從央街沿著雪柏大道先建設地鐵至維多利亞公園街（Victoria Park），然後再延伸至士嘉堡。這個線路把多倫多兩個城郊士嘉堡及北約克的市中心連成一片，由此減輕跨城地鐵線布魯爾－丹佛斯地鐵線（Bloor-Danforth）的負擔。

像典型的多倫多公交項目建設一樣，雪柏大道地鐵線經過建建停停、修改，先期線路於2002年正式通車，這個線路東止於當米爾街地鐵站（Don Mills Station），全長5.5公里，五個車站，造價約10億元。

市長福特想在這條線路的八公里延伸線上再建設七個地鐵站。

他的計畫看似非常美妙，把雪柏大道上現有的地鐵延伸至士嘉堡市政中心（Scarborough Towncentre），與從布魯爾－丹佛斯來的地鐵線連接，構成一個地鐵接駁圈，時下正在運行的士嘉堡輕軌也將被新地鐵取代。

地鐵快速、載客量大、不會與其他交通產生衝突，正像市長福特所說的那樣，多倫多人要地鐵，民調也顯示民眾喜愛地鐵超過任何其他一種交通模式。話雖如此，如果調查人員問民眾喜歡那種汽車，很多人也會說喜歡賓士車（Mercedes），但重點是，民眾要有能力夠買此類車。

多倫多公車局說，地鐵造價每公里約3億元，遠遠高於安大略省公交城市規畫（Transit City Plan）中輕軌線（LRT）每公里7500萬元至1億元的造價。雪柏大道地鐵線延伸工程總造價為36億元，這個數目還不包括5億元的地鐵車停車場。

相較起來，安省公交城市規畫中的雪柏大道輕軌線總造價約11億元，全長12公里，26個車站，服務範圍超過雪柏大道地鐵線。換言之，修建地鐵造價是修建輕軌線的三倍，而車站數量卻僅有輕軌線的四分之一。

當2020年雪柏大道地鐵線修成後，將吞噬安省政府規畫下撥給多倫多工程建設項目81億5000萬元的近半數目，這個會影響像士嘉堡輕軌更新及艾格林頓街地鐵線（Eglinton line）等其他大型公交項目的建設。

據估算，雪柏大道輕軌線建成後，高峰期每小時客流量為3000人次，而城市公交規畫者指出，只有在一個地方交通高峰期客流量達到每小時1萬5000人次時，才需要建設地鐵。

現有央街至當米爾斯的雪柏大道地鐵線2009年高峰期每小時客流量為4950人次，雖然這個數目大於2003年高峰期的每小時3700人次，但也遠遠少於央街－大學街地鐵線（Yonge-University）高峰期每小時3萬人次。

福特說他要像打理生意一樣經營多倫多市，但在他一門心思打算建設雪柏大道地鐵線之前，是否想過這筆錢花得划算？

安省 食肆唱聖歌 2570萬人點閱

【多倫多訊】近日在安大略省蔚藍郡（Welland）一間食肆內錄下的一則聖誕頌歌集體合唱影片（見左圖，CTV），上傳至YouTube後反應熱烈，獲得點擊數量很快就創造了YouTube紀錄。

安省尼加拉合唱團（Chorus Niagara）80名成員今年11月在蔚藍郡海威商場（Seaway Mall）內一間食鋪內，突然起身合唱聖誕頌歌「哈里路亞」（Hallelujah）。

這則錄影上傳至YouTube七周後，點擊數量超過2570萬人次，成為在同一時間內點擊率最高的YouTube錄影。同比，YouTube此前的影片一般要經歷數月時間才能達到如此高的點擊率。

錄影及上傳影片的作者希望透過這則聖誕頌歌合唱錄影向客戶傳遞節日祝福。

任何保險需求…
好鄰居代理人都幫得上忙
想知道：
汽車、房屋、人壽、商業…等保險
詳細內容，請立即與我聯絡，
我們在您左右。

Kitty M. Lai, CFP, CLU
91 Rylander Blvd., Suite #202
Scarborough, ON. M1B 5M5
Bus: 416-281-6164
有個好鄰居 STATE FARM INSURANCE 日日好安心

大上海飯店
— 服務多倫多12年 —
兩岸三地點心精英暨集大上海如虎添翼
老上海口味
午市商務套餐，天天茶市（領有安省酒牌）
午市上海小炒每款$5.49送湯、飲料及飯
廚師特別介紹
精製點心 松鼠黃魚
棗泥酥餅 清炒蝦仁
砂鍋大魚頭 紅燒刺參
花雕醉雞 糟溜魚片
鎮江餚肉 砂鍋醃篤鮮
蟹粉小籠包 香酥全鴨
江浙滬特色菜
營業時間：星期一至日 上午10:30-晚上11:00
地址：250 Alton Towers Circle, Unit C5 Scarbo, Ontario（豐盛商場內）
訂座電話：(416)291-8282

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送·學生行李·價格平實·歡迎查詢
海空貨運承攬
往返溫哥華·艾蒙頓 簡便行李·汽車
工商進出口
貨運承攬·保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 許信蕙小姐
台北：(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高雄：(07)330-7360 穆惠麗小姐
上海：(021)6508-8826 ex.22 劉詠艷小姐
深圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

羅偉光
駕駛
國語·粵·英語
專教大多市各地區
急考
排期特快
新車足鐘盡責
專業經驗G1,G2
負責人：JOHN LAW
TEL:(416)580-9328

趕買聖誕禮 商場人滿滿

禮物沒買齊 下大雨也得準備 商場禮品包裝區大排長龍 交易額大增

記者周化堯 西溫報導

聖誕節是北美一年中最後一個，也是最重要的節慶之一，許多民眾已早早提前買好禮物，但也有不少人趕在最後一刻在商場「最後衝刺」，儘管24日下著大雨，但是民眾仍希望可以趕在聖誕來臨之前，買到稱心又合算的禮品。據信用卡公司預測，平安夜下午1時至2時將有高達每秒400次的刷卡交易紀錄，是平時交易額的兩倍。

聖誕連續假日平安夜的中午開始，到處都可以感受到熱鬧的過節氣氛，多數店鋪都已經開始大打折扣，希望在聖誕前的最後一天能拉出長紅的業績準備過年。民眾午後迎接連續假期的到來，也紛紛走出家門到商場血拼。

位於西溫的Park Royal購物商場一派熱鬧的節日景象，購物及遊玩的人群川流不息，有拖男帶女的父母；有神色匆忙購物之後快閃的年輕人；也有年輕情侶、學生邊逛邊聊，儘管外面下著大雨，可是在商場內的民眾完全不受天氣影響，悠哉的挑選禮品。

商場內的禮品包裝區呈現大排長龍的景象，員工南希（Nancy）透露，可能是金融風暴結束的緣故，今年的人潮的確比前一、兩年大有成長。帶著一家老小六口來逛街的安德烈斯（Andreas）表示，他是來幫他侄子買玩具，而自己本來想買台相機，但Future Shop的折扣不如他預期，可能要等到節禮日（Boxing Day）再來選購。

來自北溫的女大學生梅根（Megan）和凱拉（kyla）說，他們大部分的禮品已在溫市中心選購完畢，但今天突然想到還有幾樣禮物要買，所以選擇來到西溫的Park Royal購物商場「最後衝刺」；而她們捨棄北溫卡普蘭奴商場（Capilano Mall）來到西溫商場，原因是後者選擇性比較多。住在西溫的市民湯瑪仕（Thomas）說，他是來買些巧克力送給晚上到家中作客的家庭成員，同時到Sportchek運動商店買些自己的運動用品。

西溫Park Royal購物中心人潮（上圖），不少民眾趕在最後一刻購買聖誕禮物（右圖）。（記者周化堯／攝影）

西北溫降雨量可達30公釐，民眾出門勿忘帶雨具。（記者周化堯／攝影）

強風豪雨 聖誕溼答答

【溫哥華訊】今年的聖誕節，聖誕老人要冒著風雨在溫哥華送禮物了。聯邦環境部（Environment Canada）24日發布強風豪雨警告，提醒民眾外出購物時不要忘了帶把傘。

天氣預報指出，24日大溫地區雨量將達10-20公釐，西北溫地區降雨量甚至達到30公釐。而白天風速預估每小時40至60公里，夜間最高陣風可達每小時70公里，溫度大約穩定維持在攝氏8度。惠斯勒（Whistler）及海拔較高的西北溫山區預估降雪10-20公分，提高因強風而引發雪崩的可能性，所以松雞山（Grouse Mountain）24日登山纜車也全日停駛。

環境部發出的大雨警告也包括大溫地區北面山區、菲沙河谷（Fraser Valley）、豪灣（Howe Sound）、陽光海岸（Sunshine Coast）、溫哥華島東部等地區，由24日晚上開始到25日早上，會有多達50公釐雨量。

25日聖誕當日將會持續下雨，降雨量甚至比24日更多，下午過後風量也會增強。至於民眾們最關心的26日節禮日（Boxing Day）當天氣候也將不會好轉，大溫地區預計將會持續降雨至下周三。

汽油又漲 平安夜衝破1.2元

【溫哥華訊】大溫地區汽油價格最近數周持續上升，部分地區平安夜的油價每公升已超過1.2元，與年初相比每公升大約升了0.2元，也是自2008年以來最高油價。此外卑詩的油價也高於全國的平均水平。

根據汽油價格網站vancouvergasprice.com提供的訊息顯示，24日西溫Shell油站的價格一直企穩在每公升1.235元，而一般為1.215元。在高貴林的Costco，每公升為1.149元，算是大溫地區最便宜的，不過只有會員才能享有這個優惠價格。

目前大溫平均油價為每公升1.20457元，卑詩平均為1.14020元，全國平均為1.10426元。

2008年7月，大溫地區居民經歷了前所未有的汽油高價格，油價每天都在上升，最高峰時每公升在1.5元以上，不少民眾都感到吃不消，有些索性轉乘公車或改騎單車。

對於今年油價處於高位，一名業界顧問兼集團副主席艾響（Michael Ervin）認為，明年油價雖會繼續高企，但應不會回到2008年時的景況。

他預估2011年原油價格不會有急劇上升，導致汽油價格也大幅狂飆的壓力；此外美國經濟尚未復甦，也壓抑了對汽油的需求。

大溫汽油價格持續上升。（取材自Richmondreview網站）

假日上哪補貨 華人商場有開

【溫哥華訊】大溫哥華地區購物商場及商家在聖誕節多會歇業一天，但華人商場及商家則多會正常營業，如果25日當天想購物及上館子，不怕無處去。

聖誕節在西方是全年難得一天，絕大多數辦公機構和商家都會同時歇業，讓員工可與家人團聚，但對習慣外食的單身族或小家庭來說，卻也會帶來不便。

低陸平原的幾個大型連鎖超市，如Superstore、Safeway聖誕日都會休市一天，26日營業時間則縮短為早上7時至晚上6時，而Save-On-Foods更是25、26日兩天都會休市。

不過，大溫地區多數華人商場和超市都會照常營業，民眾無論是要假日購物或冰箱補貨，都仍有眾多選擇。

華人最大的大統華超市集團發言人Sandra Craighton指出，該公司超市25、26日都照常營業，不受假期影響。專賣台灣食品的列治文國華超市，假日也照常營業。

大溫哥華主要商場 聖誕節／節禮日開放時間

商場	12/25 (Sat.)	12/26 (Sun.)
Metrotown Centre	關閉	8a.m.–7p.m.
Lougheed Centre	關閉	9a.m.–6p.m.
Brentwood Town Centre	關閉	10a.m.–6p.m.
Richmond Centre	關閉	8a.m.–7p.m.
Lansdowne Centre	關閉	11a.m.–6p.m.
Pacific Centre	關閉	9a.m.–7p.m.
Oakridge Centre	關閉	8:30a.m.–6p.m.
Park Royal Centre	關閉	9a.m.–6p.m.
Capilano Mall	關閉	9a.m.–5p.m.
Coquitlam Centre	關閉	9a.m.–7p.m.
Central City Centre	關閉	8a.m.–5p.m.
Guildford Centre	關閉	8a.m.–6p.m.

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房 ■LaGuardia機場接送 ■每樓均有高級套房 ■附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線 1-888-268-0717

世界日報 周末更精彩
每周六 隨報附送
每周日 隨報附送
查詢零售點請上 etor.worldjournal.com
訂報請撥 416-778-0888 發行部
世界日報 World Journal

2010煞科月 全線豐田勁減 前所未有,先到先得 best wrap-up ever
2010 Corolla
41年老字號
WIETZES TOYOTA 905-761-5133 WWW.WIETZESTOYOTA.COM
免費長途電話 1-888-WIETZES(943-8937)
7080 Dufferin St (Steeles以北)

利安傢俬
◆品質的保證，100%加國大廠製造 ◆特硬乳膠護脊床褥，對腰痛者定有幫助 ◆多款高級彈簧床褥，軟硬任君選擇 ◆特價發售高科技記憶(MEMORY)床褥
床墊 $35　書桌 $56　書架 $38　梳化床 $248　電腦桌 $69　碌架床 $299　五件套餐檯 $198
實木單人床 $98　特硬乳膠床墊 $98
7天營業時間：11:00am-7:30pm 全市最低
(416)321-1882 歡迎訂造各款大小呎碼床褥
地址：4779 Steeles Ave. E. B11-12

Academy for Mathematics & Science
25年經驗,證明本課程成績卓越能在6個月內改進閣下子女的數學成績
★ 資深導師、細心指導
★ 提供由 Grade 1 至12 輔導課程
★ 因應不同水平,為每學生設計不同之課程
★ 每天進度報告
免費數學水平測驗,請即預約
現更提供全新英語、寫作課程、學前及課餘輔導
9019 Bayview Ave. Unit 2B 查詢:905-882-2213

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良 誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師TONY邵主理
20多年原廠汽車維修經驗
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto 50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3 TEL:(416)291-3386
Tony Auto 165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5 TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房 WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治．寶馬．HONDA及各名廠車
東區華埠 華人主理
BMW TOYOTA HONDA ACURA
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養 ●維修各類大小工程 ●原廠冷氣安裝保養 ●最新電腦儀器檢查車頭 ●廢氣系統 ●電器●冷氣 ●安全檢查證書
GEORGE潘 Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

城市輪胎 CITY AUTO 所有原廠零件 10% OFF
冬季鋼圈，輪胎大優惠
代理各家名牌冬季輪胎
Michelin, Toyo,Cooper, Gislaved...
10月1日起凡購買4條Michelin, Toyo輪胎，即可獲得回扣
鋼圈尺寸14寸到18寸，鋁合金鋼圈，OEM鋼圈，Toyota, Honda,Nissan,Subaru...
價格從$40起（含稅）
905-597-7668 416-938-2258
Mon.-Fri. 9:00am–6:30 pm. Sat. & Sun. 9:00am–4:00pm.
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

你對時局了解多少？
天天看世界日報，見識日日增三成
訂報專線：416-778-0888

網上假房東 碰上真屋主

騙徒登廣告招租 有意者可看房但「不可入內」 事主兒子無意間看到房屋照片 戳破騙局

【多倫多訊】安省仁伏榴（Renfrew）一名女士近日在Kijiji線上分類廣告中發現，有騙子以月租金1000元的價碼，向她出租她自己的房屋。

林牧勞女士（Ann Limlaw）本月初在Propertysold.ca及MLS兩個網站上發布了出售房屋廣告。她在廣告中公布了房屋詳細資訊及房屋內外照片，不久後她就發現了以上的騙局。

林牧勞女士的兒子正在尋找出租屋，以便能與女友一起生活，他上周在Kijiji網站上發現了有人打算出租他母親林牧勞待售的房屋，此人使用了林牧勞發布的同樣房屋照片。

林牧勞在查核了兩個掛牌出售她房屋的網站都與此騙局無關之後，就決定與Kijiji網站上的「出租人」聯絡。

雙方經過了電子郵件溝通後，騙子編出這樣一個故事：房屋主人一家倉促前往非洲布道，因來不及出售房屋，現正設法將其出租。

騙子說，1000元的月租包括水電費、全部屋內房屋家具。像林牧勞等有意租房者可以前往看房，但是只能在屋外看房，不能入內。在林牧勞詢問騙子更多的問題之後，騙子就不再回應，林牧勞隨即報警。

Kijiji此後就把該廣告從網站上撤除，不過在此之前，已經有不少人廣實開車前來看房，即使在廣告撤除的數天後，一名男子周一（20日）還來到林牧勞家門口看房。

Propertysold.ca網站向林牧勞確認說，類似的騙局也在安省倫敦（London）發生過，而安省省警警官柯利理（David Crilly）則指出，頭一回見過騙子向屋主推銷出租屋，但騙子所用的線上騙人手法都非常類似。

柯利理說：「騙子一般會說：好了！現在有很多人要搶租這棟房屋，你就搶先匯來1500元或1000元做定金，這個地方就鐵定租給你了。」

他接著提醒說，租客在看見有些廣告價格好得離譜時，就要馬上提高警覺。租客既可以透過線上Phonebusters報警，也可以致電當地警方報警。

林牧勞女士在安省仁伏榴的獨棟房屋。（CBC）

安省葡萄酒 銷量成長

【多倫多訊】世界上最大的葡萄酒廠正賣出美國以外的股分，但將繼續在加拿大投資。同時，安省當地葡萄酒品牌的銷量繼續增長。

總部在美國的星座品牌公司（Constellation Brands Inc）23日宣布，出售在澳洲和英國業務的80%的股分，包括 Hardys和Barossa Valley Estate等，售價共2億3200萬元。

該公司目前在安省尼加拉有Inniskillin和Jackson Triggs兩座釀酒廠，尼加拉的葡萄種植園和生產商稱當地條件要好得多。Inniskillin酒廠奠基人之一的扎多說，現在的葡萄產量較少，但是葡萄的品質是非常好的，最近寒冷的氣候為冰酒的釀製提供了理想的條件。

安省的葡萄酒業還受惠於封閉的分銷系統。消費者只能在安省酒類管制局下屬的商店、葡萄酒廠或其零售店，才能買到酒。

負有推銷安省產葡萄酒職責的安省酒類管制局表示，消費者對市場宣傳、店內免費品嘗和員工推薦等促銷手段反響很好。

該局發言人林頓說，安省當地產葡萄酒的銷量，特別是高級葡萄酒，增長幅度超過了進口產品的增幅。

從4月到現在，地方產葡萄酒銷量上升6.4%，其中優質葡萄酒的銷量上升15.2%，而進口產品的銷量只增長4.2%。林頓還說，安省產葡萄酒的品質在不斷提高。

世界上最大的葡萄酒廠美國星座品牌公司，賣出在美國以外的股份，但將繼續在加拿大投資。（美聯社）

管見篇 名家投稿碰壁原因初探

一位可以算是我新聞生涯領路人的中國作家最近來函感嘆，大概落伍了，向一家文學刊物投稿，居然被告知「你的作品已不適合本刊」云云，字裡行間，很有些悲哀。我立即回函：「弟公，弟不時透過網路欣賞您的大作，依舊說理時娓娓道來，用情時動人至深，無論是遣詞、用句、用典，都仍然那麼恰到好處，至今被弟視為典範，與時下中國報刊上很多文章相比，其相去真不可以道里計！」

「其相去真不可以道里計」，一方面是說明這位在新聞業和文壇縱橫數十年的作家確實功力深厚，另一方面則是中國大陸有些文人寫作能力驚人的低下，愈加反襯出他的功夫。打開中國那家首屈一指大報的網站，信手拈來一篇報導韓國冬季軍事演習的新聞，便能看到，短短千把字的文章，大略一數，居然使用了 13 個「進行」，這麼寫新聞，能不讓讀者看得生厭？

寫作最忌諱的弊病之一便是用詞重複，當然如果實在無法避免，也不是絕對不可以，問題是那篇關於韓國軍事演習報導中的「進行」完全可以削減一大半。為了說明此問題，筆者當回文抄公，節錄一段那家大報的消息：「演習當天，李明博視察了位於江原道的前方部隊，並表示軍隊要堅決守護國土，在遭遇突擊時，應毫不手軟地進行回擊，使對手無法再進行反擊。」要是由一位合格的記者來撰寫這一段，一定會寫成「在遭遇突擊時，應毫不手軟地回擊，使對手無法再反擊。」如此刪去兩個累贅的「進行」，語意同樣明確，又省卻了拗口和重複。

中國時下所謂的新新文人，除了「進行」太多外，「實現」和「實施」兩詞也氾濫成災，比如「該型飛機 2008 年實現首飛」，及「對嫌犯實施抓捕」。就寫成「該型飛機 2008 年首飛」和「抓捕嫌犯」，不更清晰明瞭？

還有就是用詞不當，明明是將飛機賣給人家，非要寫成「提供」，要知道「提供」有時是免費的。

可是，到了真的要用「提供」時，他們又寫為「給出」了，例如「某某研究員給出數據」。有現成的「提供」可用，卻非要生造出個不見於辭海的「給出」來。反正諸如此類，不一而足。

為何那位中國資深作家投稿被拒？我想，多半是因為編輯們嫌他「進行」、「實現」用得不夠多，「給出」又根本用不來。

行筆至此，想起一個笑話來。早年剛入行時，某日晚在編輯部值班，那位平日從不改稿的總編輯不知為何，雅興大發，竟然拈起毛筆幫忙改起稿子來。結果恰好挑到一位寫作功夫欠缺的記者「大作」，老總先是唸唸有詞小聲罵人，最後實在忍受不住，大聲罵一句「三字經」，憤然將蘸滿紅墨水的毛筆甩地下說：「這麼爛的稿子怎麼改，不如我幫他重寫算了！」

要是這位老總今天還在那裡當總編，怕是早就氣得中風，又或者是見怪不怪，已經習以為常。

（司徒儁群）

拾金不昧 聖誕送暖

加通社

愛省查洛鎮24日電

愛德華王子島省查洛鎮（Charlotte town）一名殘障男子在銀行取錢時把錢忘記帶走，後有好心人將錢透過銀行送還，這名殘障人士覺得今年聖誕節將是他最好及終身難忘的一個聖誕節。

殘障男子汗多孚（Len Handrahan）22日（周三）上午前往查洛鎮加拿大國際商業銀行（CIBC）一間分行，從自己殘障養老金賬戶上支取了500元。他擬用這筆錢支付房租及購買食品。

當他離開銀行時拿走支取收條，卻忘記了拿走已經取出來的錢。數分鐘後，他乘車返回銀行，卻發現裝錢的信封已經不見了。

他向銀行說明了自己的事。他想，這樣永遠不會再見到這筆錢了。正當銀行要查閱監控錄影時，有人送回撿到的500元錢。銀行致電汗多孚說，錢已經找到了。

汗多孚說：「我想這是個很好的聖誕禮物，我想過我再也不會見到這筆錢。我很感謝歸還錢的那個人，他的誠實使我的聖誕過得更好。」

出於隱私考量，加拿大國際商業銀行沒有告訴汗多孚拾金不昧人士是何人，但汗多孚說他衷心感激此人。

多倫多警方本月嚴打醉酒駕車的行動取得顯著成果，共向51名司機提出醉酒駕車的控罪。（CBC）

警打醉駕有成

一個月控51人

【多倫多訊】多倫多警方本月嚴打醉酒駕車的行動取得顯著成果，共向51名司機提出醉酒駕車的控罪。

警官傑克遜介紹說，多倫多的這次行動名叫RIDE行動，即「減少任何地方的醉酒駕車」。

不過在行動中，他們發現許多司機血液中酒精含量較高，但低於法定標準，這讓他們擔憂，「最大的挑戰是，我們看到民眾作出錯誤的選擇。」

「母親反醉駕組織」的斯文森的爸爸和兒子分別死於兩起車禍，他們都是被醉酒司機駕車撞死，所以斯文森對許多人仍沒有意識到醉酒駕車的嚴重性感到憤怒，「每次我聽到因為司機飲酒而造成他人死亡或受傷，我就非常憤怒。」

1993年，斯文森的大兒子被喝醉酒的司機駕車撞死，她的爸爸在1981年也死在醉酒司機的車下。

從12月1日至19日，僅多倫多警局53分局就在晚上進行了多次檢查，截停3123輛汽車。其中有96名司機飲酒，但沒有超過法定標準。八人因飲酒超標而被扣駕照三天，還有一人可能是因為吸食毒品，而出現不正常駕車的現象。

TRENTWAY-WAGAR

每日 專線旅遊巴士服務

•紐約市 New York City
•水牛城 Buffalo
•亞特蘭大市 Atlantic City
•吉慶拿市 Kitchener/劍橋市 Cambridge
•康和市 Cornwall
•格林斯比 Grimsby
•京士頓 Kingston
•美國東部各主要城市
•滿地可 Montreal
•華盛頓 Washington
•咸美頓 Hamilton
•尼加拉瀑布 Niagara Falls
•尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
•聖加芙蘭市 St. Catharines
•彼得堡 Peterborough

有關車程表及票價查詢，請電
多倫多:(416)393-7911
滿地可:(514)842-2281
每天8班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站

租賃服務

誠爲各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661

專業服務 往返各大城市

富華汽車修理有限公司 SUNNYSIDE AUTO LTD
富華車廠 信用保證 真誠服務 三十六年

36 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service

修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理・引擎保養・保險賠償・噴油防鏽・安全檢查
保險公司指定汽車修理廠・安省交通部指定驗車車廠

■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗夠，服務好
■修理期間，免費新車備用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
■保證100%原廠顏色

車身修理及噴漆專業維修各國名車
No1

24小時拖車服務（國語、粵、英、台語）
電話 905-472-4500
北區
185 Bullock Dr.Unit 18,Markham
(McCowan 2 Blocks North of Hwy7)
905-472-4500
BULLOCK McCOWAN MARKHAM HERITAGE

41307

聖誕前夕 連傳民宅搶案

劫匪均持槍掠財 警籲民衆先搞清楚敲門者身分 見可疑人車立即報案

【多倫多訊】聖誕節前夕，多倫多地區發生兩宗入屋行劫案，警方呼籲公眾提供線索。

多倫多警隊43分局22日接到一名28歲的男子報告，當日晚約23時17分，四名非洲裔男子強行進入他位於萬錦路(Markham Road)的居所，其中一名疑犯用手槍擊打他的頭，強迫他與另外三名受害者下到地下室，並將他們禁閉於衛生間內。劫匪從室內掠走一批財物和身分證件，然後逃去無蹤。

事件中有兩名受害人受傷，經治療現已無大礙。警方呼籲公眾提供線索捉拿疑犯。

另據約克郡警隊稱，23日下午約4時30分，兩名男子強行闖入位於旺市的Foxhill Drive的一間民居，其中一人持有手槍。當時屋內只有一名19歲的男子，入侵者對他進行了攻擊，將他打傷。

據描述，嫌犯之一為20歲左右的非洲裔男子，身高6呎2吋，體重200磅，體型健壯，穿橙色工作服式的夾克。

另一名嫌犯身高5呎11吋，身材瘦小，身穿帶絨毛領的冬季蓬鬆外套，戴一頂藍黑色的棒球帽。警方呼籲事發前後在該地區的市民，若發現可疑人或者現象，儘快與警方聯絡。

警方還提醒民眾要鎖緊門窗，有人敲門時要先搞清楚門外人的身分，若感覺不踏實就不要開門，看見可疑的人或車輛向警方報告。同時要在住家周圍保持良好的照明。若不幸遇上搶劫，不要冒險反抗，與劫匪合作，但要注意觀察歹徒的外貌特徵，以便向警方報告。

Todmorden Mills Heritage Site景色優美。　(取材自Flickr.com)

假期遊博物館 氣質滿分

【多倫多訊】聖延新年期間攜家人或朋友到歷史文物或博物館參觀，是很有意思的活動。多倫多市府日前公布市內歷史文物和博物館的開放信息，有關詳情可致電311查詢或上網址http://www.toronto.ca/culture/ christmas-events.htm。

●Colborne Lodge in High Park (Colborne Lodge Drive)，有「聖誕公園之稱的Colborne Lodge開放於28日至30日以及1月2日的中午12 時至4時，31日開放時間為中午12時至3時。

●Fork York National Historical Site (250 Fort York Blvd.)，1月1日中午11時至3時向公眾開放，期間1時至2時總督將到此會見市民；2日的開放時間為上午10至下午5時。

●Mackenzie House (82 Bond St.)佳節期間舉辦「維多利亞聖誕活動」，開放時間為28日至30日中午12時至下午4時；1月2日中午12時至下午3時。

●Spadina Museum (285 Spadina Rd.)佳節期間舉辦「回到1920年代聖誕」的活動，開放時間為28日至30日下午12時至4時，1月2日中午12 時至3時。

●Todmorden Mills Heritage Site (67 Pottery Rd.)佳節活動以「攝政時代的聖誕」為主題，開放時間為28日至30日下午12時至 4時；31日上午10時間至下午2時，1月2日中午12時至4時。

●Montgomery's Inn (4709 Dundas St. W. at Islington Avenue)，開放時間為29日至30日及1月2日中午12時至下午5時。

●Scarborough Museum (1007 Brimley Rd.)開放時間為28日至31日及1月2日上午10時至下午 4時。

●Gibson House (5172 Yonge St.)開放時間為28日至31日及1月2日中午12時至下午5時。

For further information call 311 or visit http://www.toronto.ca/culture/christmas-events.html

華人社區獻愛心

玩具大募集 目標3000件

【多倫多訊】加拿大中國專業人士協會 (CPAC)及CPAC教育基金會日前將募集的106件玩具送到華人社區「Toy Mountain」收集點萬錦新旺角廣場的Toy Mountain玩具收集箱內，並由救世軍將在平安夜把所有合格玩具轉送給有需要的兒童，讓不幸的兒童開心過聖誕。

CPAC及其教育基金會本月加入CTV電視台和救世軍慈善機構聯合舉辦的「Toy Mountain」玩具捐贈大行動，消息公布後，得到CPAC廣大會員及其家庭成員以及福慧教育基金會的大力支持，大家紛紛奉獻愛心，踴躍捐贈。在短短兩周內，CPAC玩具山收集箱共募集到全新合格玩具106件。

12月22日聖誕節前，CPAC派員工將募集到的所有合格玩具專程送到新旺角的Toy Mountain玩具收集箱，這些玩具將由救世軍平安夜轉交給有需要的兒童。

今年是是華人社區首次加入「Toy Mountain」玩具捐贈大行動，該活動由CTV和救世軍聯合舉辦已達15年。今年華人社區捐贈的目標是捐贈玩具3000件。為了支持這項活動，CPAC把其主辦的第七屆「兒童現場繪畫比賽」押後至12月11日舉行。

期間，有會員冒著大雪將一件件玩具送到CPAC辦公室；而在「兒童現場繪畫比賽」的當天，參加繪畫比賽的兒童及家長紛紛奉獻愛心，踴躍為CPAC設立的「Toy Mountain 」玩具箱捐贈全新玩具。

CPAC工作人員檢查妥捐贈玩具後，將轉送給有需要的兒童。(圖：主辦單位提供)

北約克火災 1死2傷

【多倫多訊】北約克24日晚8點發生二級火災，一人死亡。

根據多倫多星報報導，起火的是一棟低層公寓，位於艾格林頓街（Eglinton Ave）以北的Swift Dr路上。醫院急救人員確認，在失火公寓中找到兩人，其中一人沒有呼吸，另外一人被二級燒傷。

在公寓外還有一人出現胸痛，她預計很快康復。

警方表示，火勢不大，只限於一棟公寓，但冒的煙很大。

狼父性侵女兒 被逮

加通社

安省霍普港24日電

安省霍普港（Port Hope）一名26歲男子因性侵自己五歲女兒，遭警方逮捕並被控多項罪名。

霍普港警方經過數月調查後，近日逮捕了該男子。

該男子姓名沒有公佈，以便保護他女兒。他被控性侵、不當性接觸、性傷害、亂倫等多項罪名。

他在22日出庭接受保釋聆訊後有條件地獲釋。

Max頭獎累積至5000萬元、附加二獎數量增加後，投注者本周十分踴躍。（本報資料照片）

彩獎飆高 買者倍增

Max頭獎再上5000萬 本周投注金額猛增102%

編譯組

多倫多24日電

24日開獎的樂透Max的頭獎獎金又已累積至5000萬元，因而吸引加拿大各地民眾紛紛投注，投注金額成倍增長。

安省彩票局女發言人柯柳克24日說，本周Max投注金額比上周猛增102%，即使與上一次10月份頭獎達到5000萬元時相比，投注金額也增加50%。

依據樂透Max的遊戲規則，獎金累積到彩金頭獎上限後，即進入Max百萬元狀態（Maxmillion mode），開獎時除了要搖出5000萬元的頭獎外，還要在全加範圍內加開10份附加的100萬元二獎，在安省再增加六份100萬元的附加獎。安省彩票局推測，可能是頭獎達到5000萬，彩金100萬的二獎中獎機會增加，才吸引這麼多人投注。

計畫在明天節禮日搶購的人們，也請準備足夠的耐心等候停車位。若想購物之餘盡興而歸，就不要冒險違規停車。一不小心吃了警察的罰單可就掃興了。

24日在士嘉堡購物中心外，一輛停在停車黃線外的車不幸獲得一張「黃牌」。

(圖與文：記者翁曉青)

假日停車 當心違規

【多倫多訊】假期將至，儘管出動的人少了，但道路上的車輛並未減少，警方提醒市民，交通繁忙線路(Rush-hour routes)是為疏導交通高峰期的車輛而設計的，即使假日，也不允許作為停車場使用。

警方表示，若因為違規停車而阻塞了交通繁忙線路，影響車流、包括緊急車輛的順暢通過，將會收到交通告票。

甚至車輛被拖走，導致民眾必須需付出可觀的費用。

警方也將如常在交通繁忙線路進行巡邏，確保假期的交通順暢無阻。

世界日報 35 週年

2011玉兔迎春

萬元回饋讀者大抽獎

2011玉兔迎春 萬元回饋讀者大抽獎 抽獎券

姓名：

電話：

地址：

E-mail：

參加辦法：

世界日報（玉兔迎春抽獎）Unit 9, 7755 Warden Ave. Markham ON L3R 0N3

2.當期未中獎讀者抽獎券，仍可繼續參加下一期抽獎，愈早參加中獎機會越多。

參加資格：世界日報、多倫多周報讀者均可參加，世界日報員工及家屬不得參加。

活動日期：2010年11月12日 至 2011年2月14日

抽獎日期：第1次抽獎：2010年12月16日

第2次抽獎：2011年 1 月17 日

第3次抽獎：2011年 2 月16 日

公佈日期：中獎名單除於抽出之次日以新聞發佈外，另將在廣告中公佈。

查詢請電：416-778-0888 轉247

抽獎獎品：

第2次抽獎：

④GUESS 太陽眼鏡一只... 2名

⑦CHINA BUFFET KING 50元餐券一張... 13名

總抽獎：

頭獎一名：SONY HOME THEATER

六獎一名：Dr. Ho

主辦：世界日報 World Journal　多倫多

贊助：EVA AIR 長榮航空

41304

樂園韓國餐廳 食在出名

獲群衆網路票選肯定 榮獲2010 Top Choice Awards

【多倫多訊】「樂園」韓國餐廳榮獲加拿大著名的傳媒公司Top Choice Media Group舉辦第五屆Multicultural Top Choice Awards的 2010 Top Choice Awards。此次的頒獎典禮，表揚各領域不同的傑出代表；各領域不同代表，包括媒體及工作人員總計500餘人出席。

此次頒獎典禮在多倫多Luxy Club, 60 Interchange Way舉行。「樂園」韓國餐廳的代表In J Jeong榮獲第五屆Multicultural Top Choice Award，「樂園」韓國餐廳在多倫多的眾多韓國餐廳中脫穎而出，榮獲了獲獎證書及獎章。此獎項由Top Choice Media Group於2004年起，每季透過網路及群眾投票選出加拿大各個不同領域最傑出公司，並於年底舉行隆重的頒獎典禮。

本季的Top Choice Magazine（Top Choice雜誌2010 秋季刊）當中，以「It's Korean For Paradise」為專題特別介紹了此次獲獎的「樂園」韓國餐廳。「樂園」韓國餐廳代表鄭先生在專題中介紹了各種在「樂園」韓國餐廳可以品嘗到的韓國美食，例如「韓式烤牛排」、「石鍋拌飯」、「土豆豬骨湯」等。

自從2004年在Yonge St.和Finch Ave.開張第一家店面，「樂園」韓國餐廳現在於大多倫多地區總共已有三家分店。「樂園」韓國餐廳代表鄭先生在獲獎感言中提到「我會將美好、真誠、友善的韓國多元文化融入到韓國美食中，並且呈現給大家。」

「樂園」韓國餐廳榮獲Top Choice Awards的雜誌封面。
（圖：「樂園」韓國餐廳提供。）

護老教育 粵語開講

【多倫多訊】頤康護老教育及資源中心將於2011年1月19日及2月9日（逢周三），上午10時至11時30分，於頤康護老教育及資源中心：Unit 17, 360 Hwy 7 East, Richmond Hill, ON L4B 3Y7，舉辦「老人福利快訊及交流」課程。課題為「老人福利快訊及交流」，內容為資深社會福利講員講解有關安省老人福利制度，包括老人金、退休金、長者廉租房屋及退休房屋、護理院、長者醫療福利及社區服務資源詳情及相關申請手續。課程以廣東話進行，費用為每家庭 $20.00。歡迎有意者參加。欲知詳情請致電頤康護老教育及資源中心：905-597-9380或電郵caregiver.edu@yeehong.com。

參加者正聚精會神地聆聽密市華商會會長朱洪恩會計師講解「會計及稅務須知」。（主辦單位提供）

明年中還有一輪 請把握機會

密西沙加華商會教創業 反應熱烈

【多倫多訊】密西沙加華商會於日前舉辦一連串之「創業系列」講座，空前成功，反應熱烈，參加者眾多，人次超過300人，更有不少參加者遠道從新市、滑鐵盧市、尼亞加拉瀑布區及咸美頓市前來參加。

上星期剛舉辦最後一講，由密市華商會會長朱洪恩會計師主講，題目為「小型生意之會計及稅務須知」，內容包括小型生意基本會計概念及稅務策劃，超過40人參加。有參加者更表示「聽君一席話，勝讀十年書」。密市華商會成立於1991年，過去19年，協助不少華人中小企業於密市及皮爾區成立及發展，不遺餘力，貫徹商會之目標及宗旨。華商會發現不少從內地至加拿大之新移民，均欲利用其本身於國內之網絡優勢，在加國大展拳腳。可惜由於制度不同及語言上之差別，不容易理解本國營商之道，致令一波三折，力不從心。有見及此，密市華商會舉辦一連七講之「創業系列」講座，以中、英文雙語進行，令有意創業者，更易明白及了解從商各方面之知識，包括「如何啟動一個小生意」、「如何取得商業借貸」、「如何撰寫創業營運計劃書」、「精明企業者的專門策略」、「商務保險」、「公司法律」、「勞工法例概要」、「如何申請政府經費補助」，及「會計及稅務須知」。講者均來自各行業之專業人士，包括密市華商會會長朱洪恩會計師，副會長嚴雯、郭李玉瓊、李光文，會董黃伯毅及何子華律師，道明加拿大信託商業顧問劉賽，安省經濟及貿易發展廳高級商業顧問陶德業、職業安全及保險局之Mr. Matt Wilson 和羅錦霞。根據從參加者問卷調查所得，均獲正面評價。各免費講座之內容非常充實，令參加者認識如何踏出第一步。參加者並藉此機會認識新朋友，擴大社交網絡。

密市華商會正策劃第二輪之「創業系列」講座，汲取第一次經驗，內容將有所改善，務求精益求精。多名新移民均期待明年中參加新一輪之「創業系列」講座。

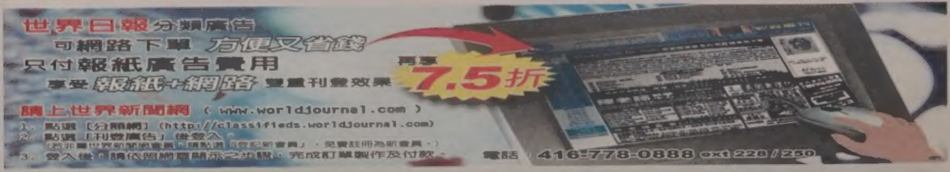
PETROF名琴 半價帶回家

【多倫多訊】PETROF及Hoffmann&Kuhne加拿大總代理Euromusic鋼琴批發中心現正舉行年度節禮日大優惠，於12月24日至12月30日期間（聖誕日除外），每天推出不同型號，最低更減至半價，另加送廠方現金回贈、東亞旅遊禮券及電子琴等。顧客除可享有優惠外，凡於節禮日優惠周期內介紹購買鋼琴者，均可獲贈琴書券$100。

PETROF鋼琴乃世界銷量冠軍歐洲鋼琴，其純美優雅音質，百分百歐陸匠藝，146年以來，一直備受名家推崇，音板更特別選用真正雲杉木料制造，全部實木活動零件，絕對不含膠質，外形典雅瑰麗，多年來更與德國琴廠合作，內置德國琴胆，使彈奏者更能揮灑自如，並能顯出歐洲鋼琴的特色。多年來為加拿大音樂學院多間考試中心所選用，美國著名之哈佛大學（HARVARD UNIVERSITY）選購PETROF鋼琴於其大學內使用。此外，PETROF鋼琴亦被選用於各大型音樂會及比賽，士嘉堡及萬錦音樂節更選定PETROF鋼琴為大會指定鋼琴。

德國名琴Hoffmann&Kuhne，音色清脆嘹亮，使用上等木材，加上傳統手工藝及高雅設計，令使用者有高度的聽覺與視覺的享受。不但如此，Hoffmann&Kuhne鋼琴更設有琴蓋緩降器（SLOWFALL）之設計，以確保孩童之安全。

EUROMUSIC多年來一直以「專業服務」見稱，為方便顧客選購，加開星期日營業。如想擁有一部優質純正歐洲鋼琴，又想省錢，請親臨EUROMUSIC位於萬錦市2651 JOHN STREET, UNIT 8參觀選購，體驗其過人之處，或致電：905-475-3876 查詢有關詳情。



社區剪影 密市安全委員會 送食物獻愛心

聖誕節前夕，密西沙加城市安全委員會走訪位於伊甸園社區（Eden Community）的食物救濟庫（Food Bank），帶去部分食物獻愛心，希望更多的貧困家庭能滿足最基本的溫飽問題，幸福快樂的度過今年的聖誕節和新年。委員會主席胡子修（左一）及主管Teresa Ogilvie（左二）親自前往，帶來了從學校、家庭及各商戶中募集到的食物。

胡子修還與食物救濟庫主管Bill Crawford（左三）進行交談，了解食物救濟庫的食物來源、資金狀況和整體運作狀況。Bill Crawford表示，希望透過此次活動，讓社會各界都能關注這些為社區服務的慈善機構，獻出愛心。如有貧困家庭需要幫助，請直接與他們取得聯繫。

胡子修也承諾，今後會積極呼籲和聯繫廣大華人企業，給這些社區服務機構提供更大的幫助和支持。

（圖：主辦單位提供）

社區剪影 安省鶴山鄉親 聚福賀聖誕

安省鶴山鄉親聯誼會於11日在中區華埠龍翔酒樓舉行「成立22周年聚福賀聖誕」，有文娛節目、頒發獎狀、幸運抽獎、卡拉OK，蒞臨的貴賓有新任萬錦市區議員李國賢（前排左六）、安省保守黨華人協會副主席徐振偉、加拿大中醫藥針灸學會副會長邱瑋琦博士，以及百多位來賓。

會長陸炳雄（前排左五）特別感謝大家的光臨，共度聖誕佳節，更感謝眾理事的同心協力，將會務辦得有聲有色，深受鄉親及安省的華人社區愛戴與尊重，今後更為安省鶴山鄉親聯誼會的會務而努力不懈。圖為嘉賓與聯誼會理事合照。

（圖：主辦單位提供）

加中地產商會 新春晚宴開始售票

加中地產投資總商會（Canada-China Realty Professional Association, CCRPA）將於1月23日在烈治文山市Convention Centre（釣魚台國宴，9019 Leslie Street, Richmond Hill）舉辦2011年新春晚宴，現開始售票。

加中地產投資總商會成立六年以來，得到社會各界的關心與大力幫助，現已發展壯大。特別從2010年開始，隨著世界經濟的起伏跌宕，多倫多乃至整個加拿大房地產市場也潮起潮落，機遇和挑戰並存。為鼓勵廣大地產從業人士，特別是來自大陸的地產經紀在其中的卓越表現，進一步推動本商會的工作，促進地產及商業投資者與地產專業人士之間的交流與合作，答謝社會各界的鼎力支持，加中地產投資商總會將主辦2011年度晚宴並舉行盛大的頒獎典禮，也同時分享新一年商會工作計畫。屆時將會邀請加拿大各級政要、中國領事館官員、投資與商界名流、地產專業人士、社區及社團領袖近500人出席，歡迎社會各界及地產界專業人士踴躍報名參加。

晚宴於當晚5時至10時舉行，具體安排如下：5時迎賓及登記；6時文藝表演及晚宴正式開始，宣布CCRPA2010年度頂尖地產經紀獲獎者及年度優秀服務獎，之後抽獎及歌舞演出。

費用：會員68元，非會員88元；聯絡人：黃先生(416-491-8788)、陳先生(416-471-9822)、陸先生（647-889-9199）；查詢網站：www.ccrpa.ca；E-mail：ccrpa.canada@gmail.com。

社團介紹 華商會 專服務工商界、社區

多倫多華商會於1972年成立，是專門為多倫多工商界及社區服務的機構，現任會長為張小惠（見上圖，取材自多倫多華商會網站）。

多倫多華商會2010-2012年董事局成員包括會長張小惠，前任會長許家新，第一副會長黃家康，第二副會長翁德祥，第三副會長陳王寶娟，秘書梁健文，司庫萬達華，其他會董包括吳樹賢、任志偉、鄭明剛、張德龍、冼陳瑞賢，法律顧問案劉麗華及行政總監林綺華。

會長張小惠在就職典禮上表示，多倫多華商會董事局成員相處猶如一家人，未來會繼續緊密合作，希望會務有進一步的發展。

她也讚揚多倫多華商會董事局成員工作充滿活力，並鼓勵會員多參與會所舉辦的定期活動。

查詢有關該會服務，請瀏覽www.tcbacanada.com或致電416-595-0313。

社區開班 華諮處 辦周末英數進修

華人諮詢社區服務處於明年1月底開辦周末英數進修課程，適合1至12年級同學報讀，目的是加強學生們在英數上的學習能力。

課程均以安省教育局所制定的學習進度為準則，由經驗老師編制課程及任教。英文課程包括透過英文寫作、文法、討論等，幫助學生在書寫及會話應對上的技巧。數學課程方面，通過分析、推理及練習，提高學生在數學上的理解及思考能力。

上課時間為1月22日至6月11日，1至10年級逢周六下午1時30分至2時45分或2時45分至4時上課，11至12年級數學課逢周六下午1時15分至2時45分及2時45分至4時15分上課。

1年級至6年級費用每科130元，7至10年級費用每科140元。11及12年級數學課程費用分別為175元及190元。上課地點均在100 Bamburgh Circle的St. Henry Catholic School。

課程全部用英語授課。報名及諮詢請致電416-292-7510內線134。

社區開班 耆暉會 利是封製作班招生

耆暉會約克區利是封擺設製作班招生，這個課程是為迎接新年，教授以利是封製作新春吊飾之小手工技巧。

課程共四堂，開課日期為2011年1月10日（星期一）上午10時至11時30分上課，地點在耆暉會約克區社區服務中心（420 Hwy 7 East，Suite 104A），報名及查詢請聯絡：905-771-3700內線222劉姑娘或內線223何姑娘。

活動短波

菲臘廣場元旦前夕狂歡
（12月31日）

免費入場，成千上萬多倫多市民將在此迎接新年的到來，迎新倒數計時活動從晚上10時開始，加拿大演藝界明星包括Shawn Desman、Danny Fernandes、Stereos、These Kids Wear Crowns、Divine Brown和Blake McGrath等將參加演出，午夜還將燃放煙花。

多倫多動物園歲末迎新
（12月31日）

12月31日下午6時到晚上9時，多倫多動物園的慶祝新年活動有音樂演奏、娛樂節目和魔術表演，動物園內的Africa Restaurant和Peacock Cafe餐廳都將營業，也會有應節小吃例如Beavertails甜點等出售，而動物園內的Indian Rhino、Indo-Malaya和African Rainforest Pavilions當天都將開門至晚上8時20分。網站：www.torontozoo.com。

安省省督新年招待會
（2011年1月1日）

省督1月1日中午12時至下午2時將在多倫多的約克堡（Fort York National Historic Site）舉辦新年招待會，民眾免費入場，有娛樂活動及點心招待，民眾在參加招待會前後還可以參觀約克堡。查詢：416-392-6907，約克堡地址：100 Garrison Road。

多倫多市長新年招待會
（2011年1月1日）

1月1日下午2時至4時，多倫多新任市長福特和市議員將在多倫多市府大樓的Rotunda大廳內舉辦新年招待會，與市民見面，免費入場。

中華總會館 元旦升旗禮

安省中華總會館定於1月1日(周六)中午12時於台北文化中心隔鄰886 Progress Ave.前，舉行慶祝中華民國建國百年元旦升旗典禮，典禮完畢後，總會館在四海一心自助餐廳(Super Buffet，1221 Markham Rd.)舉行元旦祭祖新年團拜餐會。

主辦：lidelun 李德倫音樂基金會 Li Delun Music Foundation

首席贊助：Scotiabank 加拿大豐業銀行

協辦：
加拿大中國專業人士協會
加拿大中國專業婦女協會
範上娥古筝學院
安省華人音樂協會
中央音樂學院北美校友會

2011 New Year's Concert

An East-Meets-West Concert of Favourite Classics
In celebration of the 100th Anniversary of the 1911 Revolution

2011年1月8日晚8時
多倫多演藝中心音樂廳 George Weston Recital Hall
5040 Yonge Street

辛亥革命 百年紀念
中西滙粹 新年音樂會

多倫多節日交響樂團
Earl Haig 高中交響管樂團
指揮：Gennady Gefter, 楊儀楊, 徐東曉(中國)
樂隊首席：趙喬
鋼琴：于苗苗
古箏：蘇暢 (中國)
京劇：王京坤 (中國)

曲目：
柴可夫斯基《花之圓舞曲》　奧爾爾.馬奎兹《古巴舞曲第二號》
陸力強 中國歷史歌曲聯奏　莫扎特第20鋼琴協奏曲
約瑟夫.斯特勞斯《鐵匠波爾卡》　周煜國 古箏獨奏《雲裳訴》
京劇《貴妃醉酒》、《紅燈記》選段
鄭維德、Michael Gordon Shapiro 古箏協奏曲《中山靈》

票價：$88 (VIP), $48 $39, $33, $28
查詢：416-490-7962
lidelunmf@gmail.com
Ticketmaster 416-872-1111
www.ticketmaster.ca

世界日報 World Journal　大中報

售票地點：

Toronto Centre for the Arts (5040 Yonge Street)	416-733-9388
李德倫音樂基金會 (404 / Finch)	416-490-7962
東方文化藝術館 (城市廣場Kennedy / Steeles)	905-946-1489
翰林公司 Hanlin Graphic & Signs (中區唐人街)	416-595-5050
L'Atelier Grigorian Music Store (Bay / Yorkville)	416-922-6477
凱聲琴行 Harmony Music Inc. (Midland / Finch)	416-754-2228
黃鐘 Huang Zhong Music (Hwy 7 / West Beaver)	416-220-1982
菲夏蒙尼樂器 Philharmonic Music (Warden/Steeles)	905-784-2028
Euromusic Centre (404 / Steeles)	905-946-8040
聲達琴行 Sonata Music (Kennedy / Steeles)	416-609-0888
Earl Haig Secondary School Music Department	416-395-3210 ex 20141

www.1ticket.ca

世界日報 World Journal 分類廣告代收處

代收點遍佈大多市

士嘉堡區

郵遞服務 Lucky Express (皇朝中心)	
8 Glen Watford Dr. Unit M 10, Scarborough ON M1S 2C1	416-292-7273
第一檔書局 First Shop (集友商場)	
2301 Brimley Road,Unit 106, Scarborough ON M1S 5B8	416-291-1176
利通圖書公司 Leader Book Store (美麗徑商場)	
19 Milliken Blvd.Unit 6C, Scarborough ON M1V 1V3	416-293-9438
天利行電腦字典圖書公司 Brimley Book Store Ltd. (鴻運商場)	
3833 Midland Ave, Unit 11, Scarborough ON M1V 5L6	416-293-2817
易時運Easy Win (錦繡中華)	
4675 Steeles Ave,E Unit 1K1,Scarborough ON M1V 4S5	416-292-1011
中華圖書 Chung Wah Book Store (豐登商場)	
250 Alton Tower, Unit B2, Scarborough ON M1V 3Z3	416-298-2645

北約克

天際圖書影視 Tianji Book & Video (新世界商場)	
3614 Victoria Park Ave, Willowdale ON M2H 3B2	416-499-3061

萬錦

星星傳訊精品店 Starry Int'L Investment Inc. (世紀廣場)	
398 Ferrier Street, Unit 118 ,Markham ON L3R 2Z5	905-470-9386
國度基督書房 Kingdom Christian Bookstore (世紀廣場)	
398 Ferrier Street, Unit 97, Markham ON L3R 2Z5	905-480-0232
森記書局 Sam Kee Book Store Ltd. (太古廣場)	
4300 Steeles Ave.E 2/F Unit F80, Markham ON L3R 0Y5	905-470-6618
集友旅行社 Chartwell Travel (萬錦廣場)	
3255 Hwy 7,E Unit 83, Markham ON L3R 3P9	905-513-1822

列治文山

天地圖書 VIP Book Store & Gift (黃金商場)	
328 Hwy 7,E Unit 17, Richmond Hill, ON L4B 3P7	905-882-0534
天娜 Tina Varieties (時代廣場)	
550 Hwy 7,E Unit K2, Richmond Hill, ON L4B 3Z4	905-709-8896

中區華埠

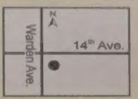
新華圖書公司 Sun Wa Book Store (龍城商場)	
280 Spadina Ave, Toronto ON M5T 3A5	416-977-3457

東區

中國書局 China Book Store	
623 Gerrard Street, E, Toronto ON M4M 1Y2	416-469-2110

密西沙加

北京堂圖書中心 Peking Book Centre (中國城)	
888 Dundas Street,E Unit B5-2, Miss. ON L4Y 4G8	905-896-8707
正港台灣小吃 The Chase (富豪商場)	
1675 The Chase, Unit 25, Miss. ON L5M 5Y7	905-608-8838



世界日報報社
7755 Warden Ave.,Unit 9
Markham, ON L3R 0N3
營業時間 週一至五
上午9：00－下午5：00
電話：(416)778-0888
傳真：(416)778-1037

CPP投資局 11億買澳基金

今年已砸40億對澳洲做出重大投資 若交易成功 將擁約42%ING基金股份

加拿大退休基金今年大舉向澳洲投資，這是退休基金計畫投資局今年購入的一個澳洲購物中心。（網路照片）

編譯組

多倫多24日電

在一年即將結束之際，加拿大退休金計畫投資局（Canada Pension Plan Investment Board，CPPIB）準備以11億2000萬加元購入澳洲一個開發基金股份。

利用僱主、雇員繳納的退休基金供款投資的加拿大退休金投資局，與三個國際合作夥伴一起，正以經過向上修正的開價，爭購在澳洲和歐洲擁有57億工業房產的ING工業基金（ING Industrial Fund）。這個開發基金所擁有的大部分房產位於雪梨、墨爾本和布里斯本的主要工業區內。

ING工業基金的估值為26億3000萬元，其中14億2000萬元是股份，12億1000萬元為債權。這項經過向上修正的全現金開價，將由該基金董事會推薦給股份擁有者。

如果這項交易成功，加拿大退休金計畫投資局將擁有ING基金約42%股份，相當於股份投資6億690萬元，債權5億1600萬元。

加拿大退休金計畫投資局今年已對澳洲基礎設施和房地產作出數項重大投資，投資總額達到40億元。

該局負責房地產投資的副總裁艾迪表示，加拿大退休金計畫約三年前開始對澳洲投資，但今年的投資額最大，主要是因為那裡的機會好，投資環境優越。

致力於購買ING工業基金的投資集團由澳洲房地產公司古德曼集團（Goodman Group）為首，其他三個夥伴是加拿大退休金計畫投資局、中國投資公司（China Investment Corp.）、荷蘭退休基金（Alegemene Pension Group）。

魁省公司友好收購 西方金融股價飆

德士賈丁斯收購的西方金融集團，是加西最大的保險暨金融服務零售商。（網路照片）

編譯組

多倫多24日電

魁北克的德士賈丁斯金融集團（Desjardins Financial Group）友好收購西方金融集團（Western Financial Group）之事，導致西方金融集團的股票價格24日飛漲超過66%。

德士賈丁斯金融集團本周四宣布，以4億4300萬元（相當於每股4.15元）的現金收購加西最大的保險暨金融服務零售商西方金融集團，以提升其在加拿大西部的影響力。

西方金融集團董事會已建議該公司股東接受這項收購開價。此事令西方金融集團股票24日極其搶手，股價暴漲1.71元，收盤每股4.16元。

西方金融集團執行長塔納斯表示，接受德士賈丁斯金融集團的併購，符合股東、顧客、雇員和社區各方的利益。

西方金融集團在卑詩省、亞伯達省、沙斯卡其旺省和緬尼托巴省擁有121間分行。德士賈丁斯金融集團則是世界第六大、加拿大第一大信用社，號稱擁有資產1750億元，會員和客戶達到580萬個。

這兩家公司說，如果得到西方金融集團股東批准，這項交易預期可在明年第二季度完成。

金融簡訊　2010年12月24日

項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	13,383.16	⬆11.96	13,371.20
紐約道瓊指數	休市	-	11,573.49
加幣兌美元	0.9936	⬆0.0024	0.9912
盎司黃金(美元)	休市	-	1,380.50
那斯達克指數	休市	-	2,665.60
史坦普500	休市	-	1,256.77
優惠貸款利率	3%	不定期調整	
央行貼現率	1%	不定期調整	

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

多指小漲11點

加通社

多倫多24日電

面臨聖誕節，與商品市場的購物熱潮相反，多倫多股市24日成交量非常少，S&P／TSX綜合指數小漲11.96點，收盤在1萬3383.16點。加元匯率也小升0.24美分，收在1加元兌99.4美分。多倫多股市聖誕節期間休息四天，要到下周三才重新開市交易。

多倫多股市能源股板塊24日走高，其中加拿大自然資源（TSX：CNQ）股價上漲10分至每股44.70元，Talisman能源（TSX：TLM）股價上漲11分至每股22.11元。

多倫多股市消費股板塊昨天也走高，其中Quebecor（TSX：QBR.B）股價上揚23分至每股37.80元。

礦業股昨天漲跌互現。Lundin礦業（TSX：LUN）股價下跌7分至每股7.03元，但HudBay礦業（TSX：HBM）股價上升30分至每股17.54元，Kinross黃金（TSX：K）股價上升10分至每股18.78元。

預計多倫多股市今年全年將上漲13%多，主要是中國和其他新興市場對礦業的需求大增所致。原油和銅的價格達到自2008年秋天以來的最高水平，為以資源股為主的多倫多股市提供了強大支持。許多分析家認為，隨著明年全球經濟繼續走出衰退，資源價格會進一步上升。

在公司新聞方面，德士賈丁斯金融集團正在購買西方金融集團（TSX：WES），試圖增加在西部的影響，公司為此開出4億4300萬元的收購價。這一消息讓西方金融集團的股票價格24日大漲1.71元至每股4.16元。